

Euroopan unionin virallinen lehti

L 376



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

63. vuosikerta

10. marraskuuta 2020

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset

PÄÄTÖKSET

- ★ Neuvoston päätös (EU) 2020/1658, annettu 6 päivänä marraskuuta 2020, kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta Uzbekistanin tasavallan hallituksen liittymiseen oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevaan vuoden 2015 kansainväliseen sopimukseen 1
- ★ Neuvoston päätös (EU) 2020/1659, annettu 6 päivänä marraskuuta 2020, päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöönotetun ja päätöksillä (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970 ja (EU) 2020/1253 jatkettun tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta edelleen 3

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/1658,

annettu 6 päivänä marraskuuta 2020,

kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvostossa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta Uzbekistanin tasavallan hallituksen liittymiseen oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevaan vuoden 2015 kansainväliseen sopimukseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskeva vuoden 2015 kansainvälinen sopimus, jäljempänä 'sopimus', allekirjoitettiin unionin puolesta neuvoston päätöksen (EU) 2016/1892⁽¹⁾ mukaisesti 18 päivänä marraskuuta 2016 Yhdistyneiden kansakuntien päämajassa New Yorkissa sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin. Sopimus tuli sen 31 artiklan 2 kohdan mukaisesti väliaikaisesti voimaan 1 päivänä tammikuuta 2017.
- (2) Sopimus tehtiin unionin puolesta 17 päivänä toukokuuta 2019 neuvoston päätöksellä (EU) 2019/848⁽²⁾.
- (3) Sopimuksen 29 artiklan mukaisesti kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvosto, jäljempänä 'jäsenneuvosto', vahvistaa ehdot hallituksen liittymiselle sopimukseen.
- (4) Uzbekistanin tasavallan hallitus on virallisesti hakenut sopimukseen liittymistä. Tämän vuoksi jäsenneuvostoa olisi kehotettava vahvistamaan jäsenneuvoston tulevassa kokouksessa tai kirjeenvaihtona tapahtuvan jäsenneuvoston päätöksentekomenettelyn puitteissa Uzbekistanin tasavallan liittymistä koskevat ehdot kansainvälisen oliivineuvoston osallistumiskiintiöiden sekä liittymiskirjan tallettamisen määräajan osalta.
- (5) Ottaen huomioon, että Uzbekistanin tasavalta kehittää oliivialaansa kulutuksen osalta ja aikoo kehittää sitä myös sen tuotannon osalta, Uzbekistanin tasavallan liittyminen sopimukseen tietyin ehdoin voisi vahvistaa kansainvälistä oliivineuvostoa erityisesti siltä osin kuin on kyse yhdenmukaisuuden saavuttamisesta oliivituotteiden ominaisuuksiin liittyvässä kansallisessa ja kansainvälisessä oikeudessa kaupan esteiden ehkäisemiseksi.
- (6) On aiheellista määrittää kanta, joka otetaan unionin puolesta jäsenneuvostossa, koska hyväksyttävillä päätöksillä on oikeusvaikutuksia unioniin siksi, että ne muuttavat päätöksenteon tasapainoa jäsenneuvostossa sellaisten päätösten osalta, jotka tehdään sopimuksen 10 artiklan 4 kohdan mukaisesti ilman yksimielisyyttä,

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2016/1892, annettu 10 päivänä lokakuuta 2016, oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevan vuoden 2015 kansainvälisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 293, 28.10.2016, s. 2).

⁽²⁾ Neuvoston päätös (EU) 2019/848, annettu 17 päivänä toukokuuta 2019, oliiviöljyä ja syötäväksi tarkoitettuja oliiveja koskevan vuoden 2015 kansainvälisen sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta (EUVL L 139, 27.5.2019, s. 1).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisen oliivineuvoston jäsenneuvostossa sen tulevassa kokouksessa tai kirjeenvaihtona tapahtuvan jäsenneuvoston päätöksentekomenettelyn puitteissa unionin puolesta otettava kanta Uzbekistanin tasavallan hallituksen sopimukseen liittymistä koskeviin ehtoihin on tukea Uzbekistanin tasavallan hallituksen liittymistä sopimukseen edellyttäen, että

- a) Uzbekistanin tasavallan osallistumiskiintiöt lasketaan sopimuksen 11 artiklassa esitetyn kaavan mukaisesti; ja
- b) liittymiskirjan tallettamisen määräaika on enintään puolitoista vuotta jäsenneuvoston päätöksestä lukien.

Jos liittymiskirjan tallettaminen viivästyy, unioni voi jäsenneuvoston myöhemmin hyväksymissä päätöksissä tukea liittymiskirjan tallettamiselle asetetun määräajan jatkamista.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2020.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
M. ROTH

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2020/1659,**annettu 6 päivänä marraskuuta 2020,****päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöön otetun ja päätöksillä (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970 ja (EU) 2020/1253 jatkettua tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta edelleen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 240 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksellä (EU) 2020/430 ⁽¹⁾ otettiin käyttöön yhden kuukauden ajan sovellettava poikkeus neuvoston työjärjestyksen ⁽²⁾ 12 artiklan 1 kohdan ensimmäisestä alakohdasta tavanomaisen kirjallisen menettelyn käyttöä koskevien päätösten osalta, kun kyseiset päätökset tekee jäsenvaltioiden hallitusten pysyvien edustajien komitea (Coreper). Kyseisen poikkeuksen oli määrä olla voimassa 23 päivään huhtikuuta 2020 asti.
- (2) Päätöksessä (EU) 2020/430 säädetään, että neuvosto voi uusia kyseisen päätöksen, jos tämä on poikkeuksellisten olosuhteiden jatkumisen vuoksi edelleen perusteltua. Neuvosto jatkoi 21 päivänä huhtikuuta 2020 päätöksellä (EU) 2020/556 ⁽³⁾ päätöksen (EU) 2020/430 1 artiklassa säädetyn poikkeuksen voimassaoloa 23 päivästä huhtikuuta 2020 uudella yhden kuukauden jaksolla. Kyseisen poikkeuksen oli määrä olla voimassa 23 päivään toukokuuta 2020 asti. Neuvosto jatkoi 20 päivänä toukokuuta 2020 päätöksellä (EU) 2020/702 ⁽⁴⁾ päätöksen (EU) 2020/430 1 artiklassa säädetyn poikkeuksen voimassaoloa uudella jaksolla 10 päivään heinäkuuta 2020 asti. Neuvosto jatkoi 3 päivänä heinäkuuta 2020 päätöksellä (EU) 2020/970 ⁽⁵⁾ kyseisen poikkeuksen voimassaoloa uudella jaksolla 10 päivään syyskuuta 2020 asti. Neuvosto jatkoi 4 päivänä syyskuuta 2020 päätöksellä (EU) 2020/1253 ⁽⁶⁾ kyseisen poikkeuksen voimassaoloa uudella jaksolla 10 päivään marraskuuta 2020 asti.
- (3) Koska covid-19-pandemian aiheuttamat poikkeukselliset olosuhteet jatkuvat ja joukko jäsenvaltioiden toteuttamia poikkeuksellisia ennaltaehkäiseviä ja suojaavia toimenpiteitä on edelleen voimassa, päätöksen (EU) 2020/430 1 artiklassa säädetyn poikkeuksen, sellaisena kuin se on jatkettuna päätöksillä (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970 ja (EU) 2020/1253, voimassaoloa on tarpeen jatkaa edelleen rajoitetun ajan 15 päivään tammikuuta 2021 asti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Jatketaan päätöksen (EU) 2020/430 1 artiklassa säädetyn poikkeuksen, sellaisena kuin se on jatkettuna päätöksillä (EU) 2020/556, (EU) 2020/702, (EU) 2020/970 ja (EU) 2020/1253, voimassaoloa edelleen 15 päivään tammikuuta 2021 asti.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/430, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2020, tilapäisestä poikkeamisesta neuvoston työjärjestyksestä COVID-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi (EUVL L 88 I, 24.3.2020, s. 1).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2009/937/EU, tehty 1 päivänä joulukuuta 2009, neuvoston työjärjestyksen hyväksymisestä (EUVL L 325, 11.12.2009, s. 35).

⁽³⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/556, annettu 21 päivänä huhtikuuta 2020, päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöön otetun tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta (EUVL L 128 I, 23.4.2020, s. 1).

⁽⁴⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/702, annettu 20 päivänä toukokuuta 2020, päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöön otetun ja päätöksellä (EU) 2020/556 jatkettua tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta edelleen (EUVL L 165, 27.5.2020, s. 38).

⁽⁵⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/970, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2020, päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöön otetun ja päätöksillä (EU) 2020/556 ja (EU) 2020/702 jatkettua tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta edelleen (EUVL L 216, 7.7.2020, s. 1).

⁽⁶⁾ Neuvoston päätös (EU) 2020/1253, annettu 4 päivänä syyskuuta 2020, päätöksellä (EU) 2020/430 covid-19-pandemian unionissa aiheuttamien matkustusvaikeuksien vuoksi käyttöön otetun ja päätöksillä (EU) 2020/556, (EU) 2020/702 ja (EU) 2020/970 jatkettua tilapäisen poikkeamisen neuvoston työjärjestyksestä voimassaolon jatkamisesta edelleen (EUVL L 294, 8.9.2020, s. 1).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 6 päivänä marraskuuta 2020.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

M. ROTH

ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



■ Euroopan unionin
julkaisutoimisto
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI